

Marine /Air Cargo Procedures and Documents

إجراءات ومستندات في حالة حادث نقل بحري

Responsibilities of the insured in the event of a marine cargo accident	واجبات المؤمن له في حالة وقوع حادث نقل بحري
<ol style="list-style-type: none"> 1- Notifying the Goods Control and Inspection Office upon the arrival of the goods 2- Notifying the company immediately upon the occurrence of the accident by letter, telephone or e-mail, including: <ul style="list-style-type: none"> • Policy number. • Circumstances of accident • Value and nature of damages • Name of person in charge phone number to communicate with . 3- Filing a police report at the port to prove the shortage or damage to the shipment. 4- Proving the status of the shipment with customs documents 5- Addressing a letter of protest to the carrier holding the carrier liable for the damage occurred to the shipment. 	<ol style="list-style-type: none"> ١- إخطار مكتب مراقبة ومعاينة البضائع عند وصول الشحنة . ٢- إخطار الشركة فور وقوع الحادث بموجب خطاب أو هاتفياً أو بالبريد الإلكتروني يتضمن: <ul style="list-style-type: none"> • رقم الوثيقة • ظروف الحادث • قيمة وطبيعة الأضرار • إسم المسئول رقم الهاتف للتواصل لمعاينة الأضرار . ٣- تحرير محضر شرطة بالميناء لإثبات العجز أو التلف بالبضاعة ٤- إثبات حالة الرسالة بالمستندات الجمركية ٥- توجيه خطاب احتجاج الى الناقل بالأضرار و التلفيات التي لحقت بالبضاعة
Documents required in marine cargo accidents	المستندات المطلوبة في حوادث النقل البحري
<ol style="list-style-type: none"> 1- Insurance policy or certificate of insurance 2- Original or certified copy of the bill of lading 3- Original commercial invoice for consignment 4- Packing List 5- Customs release permission 6- Letter of protest against the carrier and holding him legally responsible for the accident 7- Report proving damages within customs office 8- All documents and information relating to the Accident which required by the company and the surveyor assigned to the accident according to the circumstances of each accident 9- A detailed claim for the damages and losses resulting from the accident, supporting by documents 	<ol style="list-style-type: none"> ١- وثيقة التأمين أو شهادة التأمين ٢- أصل أو صورة طبق الأصل من سند الشحن البحري ٣- أصل الفاتورة التجارية الخاصة بالرسالة ٤- بيان التعبئة ٥- إذن الإفراج الجمركي . ٦- خطاب التحفظ تجاه الناقل وتحمله المسئولية القانونية تجاه الحادث ٧- محضر إثبات التلفيات داخل الدائرة الجمركية ٨- كافة المستندات والمعلومات الخاصة بالخسائر والأضرار التي لحقت بالأشياء موضوع التأمين والتي تطلبها الشركة والخبير المكلف بالحادث وفقاً لظروف كل حادث ٩- مطالبة تفصيلية بالخسائر والأضرار الناتجة عن الحادث مدعمة بالمستندات .